

Le 26 juin 2024

Mme Annie Tardif  
Coordonnatrice  
Recherche Clinique

OBJET : Entretien annuel de l'appareil d'électrophysiologie  
Compagnie: GE  
Modèle: MAC5500 HD  
SN: SKJ19250004PA  
ID: 801055

L'entretien suivant a été effectué :

- Vérification de la configuration interne
- Vérification du fonctionnement
- Test de fonctionnement de l'enregistrement ECG avec simulateur  
(Simulateur Bio-Tek ECG plus S/N: 91902 certifiés 15-08-2023)
- Inspection des courants de fuite  
(Analyseur Fluke ESA620 S/N: 2863062 certifiés 11-08-2023)

Le tout conforme, seule l'interprétation de l'ECG ne peut être validée.



Eric Lavoie  
Coordonnateur Technique GBM  
Service Génie Biomédical





Fréq. ventr. 120 bpm  
 Intervalle PR 158 ms  
 Durée QRS 88 ms  
 QT/QTc 310/438 ms  
 Axes P-R-T 50 38 47

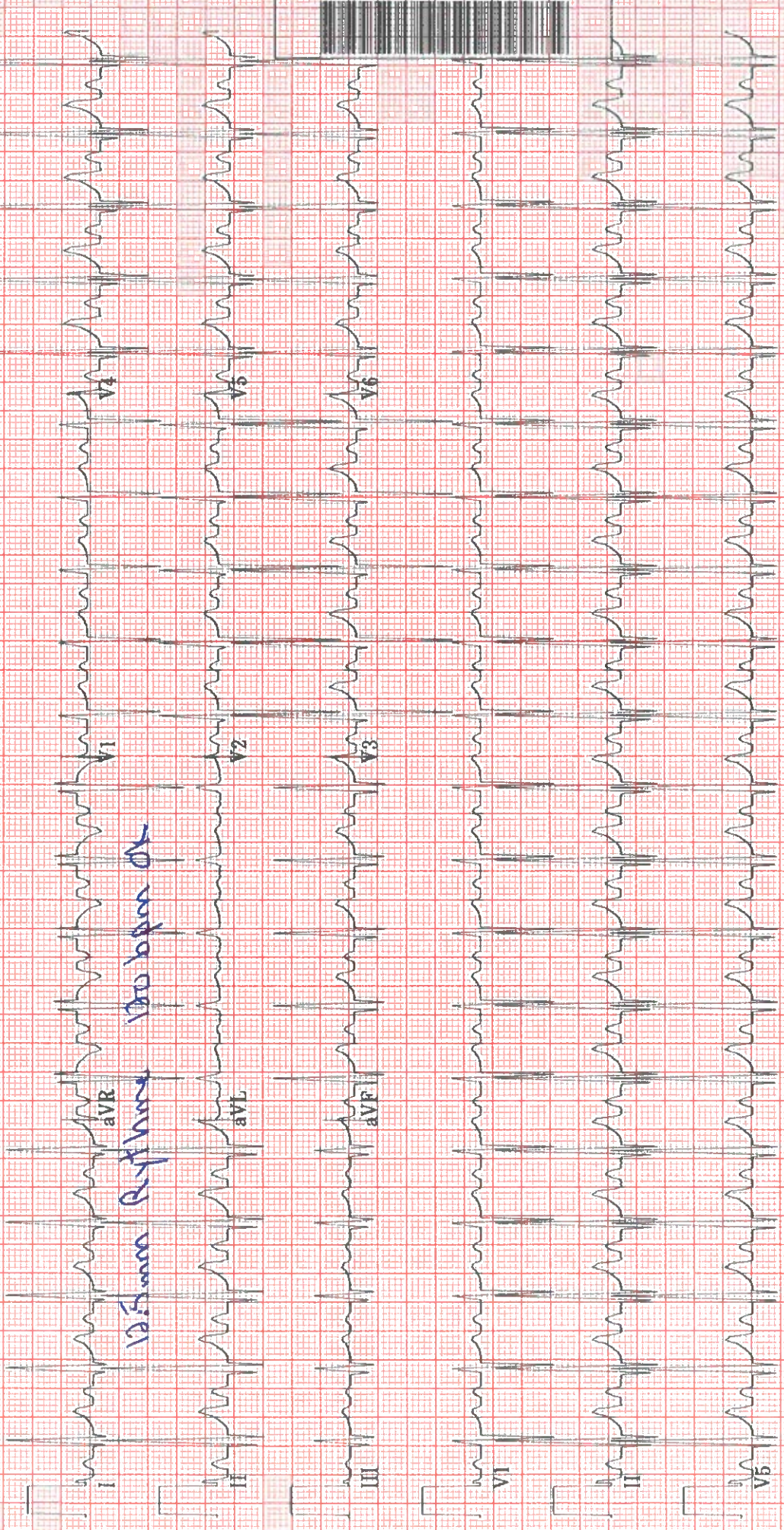
Tachycardie sinusale  
 Hypertrophie auriculaire droite (HAD)  
 Les grandes amplitudes des QRS sont soit normales, soit dues à une RVG  
 Infarctus septal, âge indéterminé  
 ECG anormal

Technicien:  
 Indications:

Visite:

Référé par:

Non validé









Fréq. ventr. 60 bpm  
Intervalle PR 164 ms  
Durée QRS 92 ms  
QT/QTc 370/370 ms  
Axes P-R-T 49 39 49

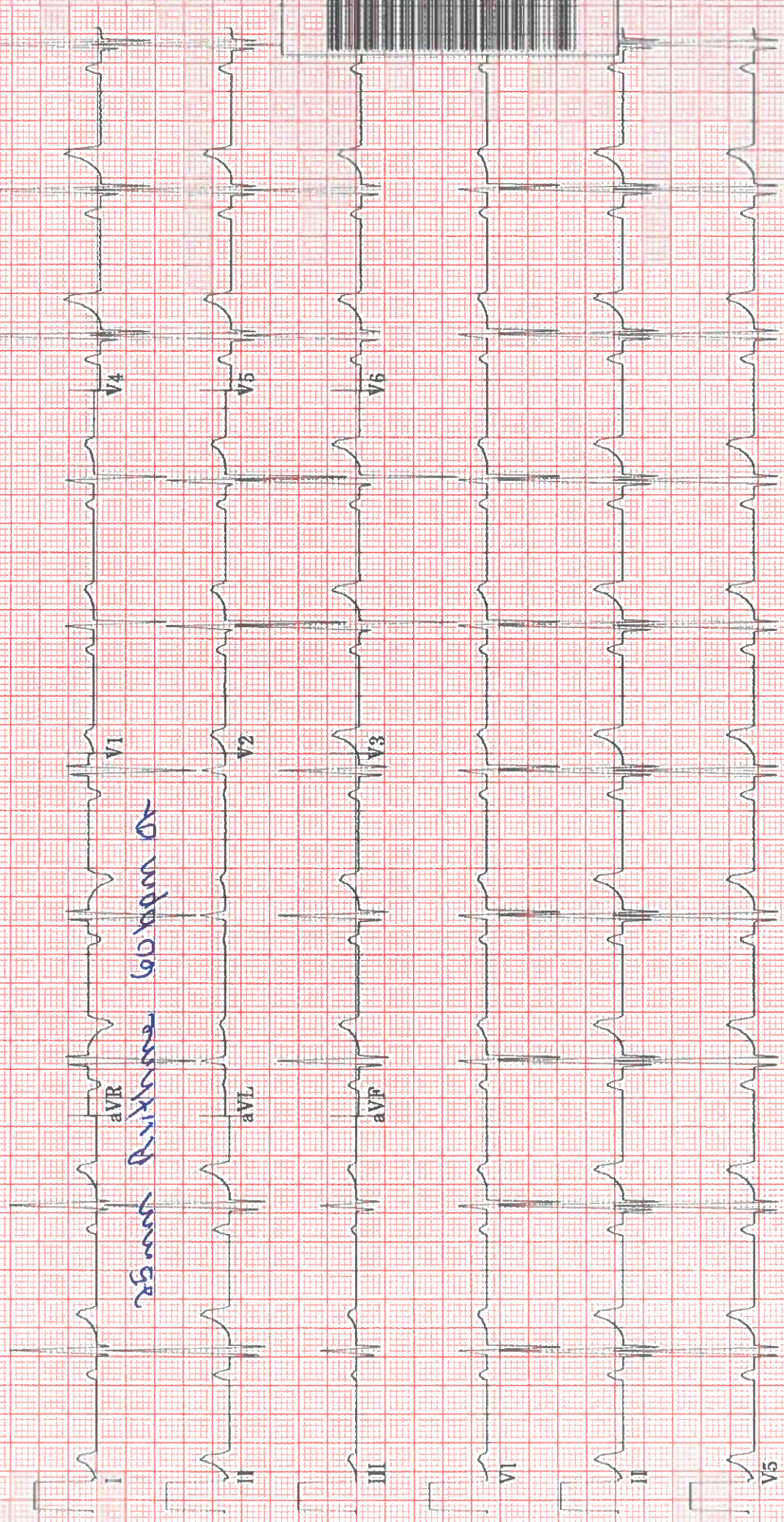
Rythme sinusal normal  
Hypertrophie auriculaire droite (HAD)  
Les grandes amplitudes des QRS sont soit normales, soit dues à une HVG  
Infarctus septal, âge indéterminé  
ECG anormal

Technicien:  
Indications:

Visite:

Référé par:

Non validé







# Fluke Biomedical Ansur Test and Inspection Procedure

Copyright © 2000 - 2014 Fluke Biomedical

## Test Record

**TEST PASSED**

### Test Performed

Date: 26-06-2024  
 Record: 801055 2024-06-26.mtr  
 Template: IEC 60601-1 - CLI.mtt  
 Template Version: 1.0.0

### Ansur Components Used

Ansur Version 3.1.3  
 Plug-In: ESA620 Version 1.2.6

## Test Setup

### Selections

Service Events Performed	Standards Performed
	IEC 60601

### Device under test

Serial Number	801055	Type	.
Appliance Code	.	Model	.
Group	.	Location	.
Status	.	Address 1	.
Manufacturer	.	Address 2	..

### MTI Data

Test Instrument	Serial Number	Firmware Version
ESA 620	2863062	v2.12

## Signatures





# Test Result

Test Element	Test Type					Fail
IEC 60601-1 - CL1	Auto Sequence					
<p><b>Procedure:</b></p> <p>(1) Connect the DUT to the ESA620 as indicated in the operators manual.</p> <p>(2) Ensure that DUT power is On.</p> <p>(3) Click module setup and specify the patient leads that are to be tested.</p> <p>(4) Connect patient leads as indicated to the right.</p> <p>(5) Click <b>Start Test</b> to perform the safety test.</p>						
<b>Applied Part setup</b>						
#	Applied Part info		Class	Leads		
1	A.P. Code Serial No. Type	(new)	CF	10		
Mains Voltage	Mains Voltage					
Live to Neutral	Mains Voltage Live to Neutral					
<b>Result:</b> Live to Neutral	<b>Value</b> 121	<b>Unit</b> V	<b>High Limit</b>	<b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601	
Neutral to Earth	Mains Voltage Neutral to Earth					
<b>Result:</b> Neutral to Earth	<b>Value</b> 0,2	<b>Unit</b> V	<b>High Limit</b>	<b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601	
Live to Earth	Mains Voltage Live to Earth					
<b>Result:</b> Live to Earth	<b>Value</b> 121,1	<b>Unit</b> V	<b>High Limit</b>	<b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601	
Protective Earth Resistance	Earth Resistance					
<b>Configuration:</b> Test Current: High						
<b>Result:</b> PE Resistance1	<b>Value</b> 0,137	<b>Unit</b> Ohm	<b>High Limit</b> 0,2	<b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601	
Insulation Resistance	Insulation Resistance					
<b>Configuration:</b> Test Voltage: 500V						
Mains to Protective Earth	Insulation Resistance Mains to Protective Earth					
<b>Result:</b> Mains to Protective Earth	<b>Value</b> 99999	<b>Unit</b> MOhm	<b>High Limit</b>	<b>Low Limit</b> 2	<b>Standard</b> IEC 60601	
Applied Parts to Protective Earth	Insulation Resistance Applied Parts to Protective Earth					
<b>Result:</b> Applied Parts to Protective Earth	<b>Value</b> 100,2	<b>Unit</b> MOhm	<b>High Limit</b>	<b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601	
Earth Leakage Current	Earth Leakage Current					



Fluke Biomedical Ansur Test Report

Test Element	Test Type	Fail
<i>Configuration:</i> Unused Applied Parts: Floating		
Normal Condition	<i>Earth Leakage Current</i> <i>Normal Condition</i>	
<i>Result:</i> Normal Condition	<b>Value</b> 21,6 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 5000 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Open Neutral	<i>Earth Leakage Current</i> <i>Open Neutral</i>	
<i>Result:</i> Open Neutral	<b>Value</b> 41,2 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 10000 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Normal Condition, Reversed mains	<i>Earth Leakage Current</i> <i>Normal Condition, Reversed mains</i>	
<i>Result:</i> Normal Condition, Reversed mains	<b>Value</b> 20,5 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 5000 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Open Neutral, Reversed Mains	<i>Earth Leakage Current</i> <i>Open Neutral, Reversed Mains</i>	
<i>Result:</i> Open Neutral, Reversed Mains	<b>Value</b> 41,4 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 10000 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Configuration:</i> Unused Applied Parts: Floating		
Normal Condition	<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Normal Condition</i>	
<i>Result:</i> Normal Condition	<b>Value</b> 0,9 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 100 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Open Neutral	<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Open Neutral</i>	
<i>Result:</i> Open Neutral	<b>Value</b> 0,8 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 500 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Open Earth	<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Open Earth</i>	
<i>Result:</i> Open Earth	<b>Value</b> 21,6 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 500 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Normal Condition, Reversed mains	<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Normal Condition, Reversed mains</i>	
<i>Result:</i> Normal Condition, Reversed mains	<b>Value</b> 0,8 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 100 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Open Neutral, Reversed Mains	<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Open Neutral, Reversed Mains</i>	
<i>Result:</i> Open Neutral, Reversed Mains	<b>Value</b> 0,8 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 500 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601
Open Earth, Reversed Mains	<i>Enclosure Leakage Current</i> <i>Open Earth, Reversed Mains</i>	
<i>Result:</i> Open Earth, Reversed Mains	<b>Value</b> 20,5 <b>Unit</b> uAAC+DC <b>High Limit</b> 500 <b>Low Limit</b>	<b>Standard</b> IEC 60601

Fluke Biomedical Ansur Test Report

Test Element	Test Type				Fail
Patient Leakage Current Configuration: Total Leakage: No Unused Applied Parts: Floating	Patient Leakage Current				
Normal Condition Result: (new)	Value 0,3	Unit uAAC+DC	High Limit 10	Low Limit	Standard IEC 60601
Open Neutral Result: (new)	Value 0,3	Unit uAAC+DC	High Limit 50	Low Limit	Standard IEC 60601
Open Earth Result: (new)	Value 4,1	Unit uAAC+DC	High Limit 50	Low Limit	Standard IEC 60601
Normal Condition, Reversed mains Result: (new)	Value 0,3	Unit uAAC+DC	High Limit 10	Low Limit	Standard IEC 60601
Open Neutral, Reversed Mains Result: (new)	Value 0,3	Unit uAAC+DC	High Limit 50	Low Limit	Standard IEC 60601
Open Earth, Reversed Mains Result: (new)	Value 3,9	Unit uAAC+DC	High Limit 50	Low Limit	Standard IEC 60601
Mains on Applied Parts Configuration: Total Leakage: No Unused Applied Parts: Floating	Mains on Applied Parts				
Single Fault Condition Result: (new)	Value 12,7	Unit uA	High Limit 50	Low Limit	Standard IEC 60601
Single Fault Condition, Reversed Mains Result: (new)	Value 12,7	Unit uA	High Limit 50	Low Limit	Standard IEC 60601
Patient Auxiliary Current Configuration: Unused Applied Parts: Floating	Patient Auxiliary Current				
Normal Condition Result: (new)	Value 0,4	Unit uAAC+DC	High Limit 10	Low Limit	Standard IEC 60601
Open Neutral	Patient Auxiliary Current Open Neutral				

Fluke Biomedical Ansur Test Report

Test Element	Test Type				Fail
Result:	Value	Unit	High Limit	Low Limit	Standard
(new)	0,4	uAAC+DC	50		IEC 60601
<i>Patient Auxiliary Current</i>					
Open Earth	<i>Open Earth</i>				
Result:	Value	Unit	High Limit	Low Limit	Standard
(new)	2,9	uAAC+DC	50		IEC 60601
<i>Patient Auxiliary Current</i>					
Normal Condition, Reversed mains	<i>Normal Condition, Reversed mains</i>				
Result:	Value	Unit	High Limit	Low Limit	Standard
(new)	0,4	uAAC+DC	10		IEC 60601
<i>Patient Auxiliary Current</i>					
Open Neutral, Reversed Mains	<i>Open Neutral, Reversed Mains</i>				
Result:	Value	Unit	High Limit	Low Limit	Standard
(new)	0,4	uAAC+DC	50		IEC 60601
<i>Patient Auxiliary Current</i>					
Open Earth, Reversed Mains	<i>Open Earth, Reversed Mains</i>				
Result:	Value	Unit	High Limit	Low Limit	Standard
(new)	2,7	uAAC+DC	50		IEC 60601



